



日立小涼伴
窗口式冷氣機
左涼右爽 送風夠廣

日立變頻窗口式冷氣機

DC Inverter

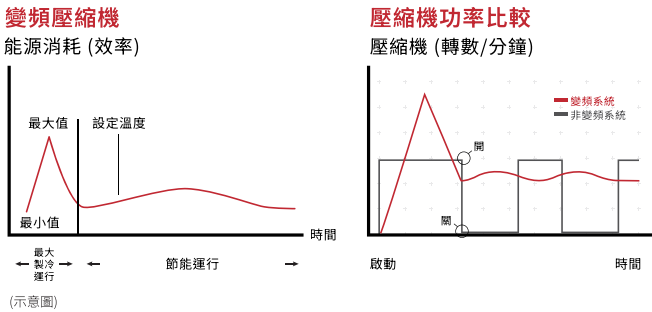
R32 環保雪種

1級 能源標籤

恆溫節能 清爽舒適
日立小涼伴變頻窗口式冷氣機

DC Inverter 變頻技術 慳電、寧靜、恆溫

變頻技術在啟動一刻將轉速提升至最高，快速達至設定溫度；當室溫達至設定溫度後，變頻壓縮機轉速會因應環境溫度而自動調整，降低能源消耗，維持室溫穩定，加倍寧靜。



R32 雪種# 高效製冷 節能環保

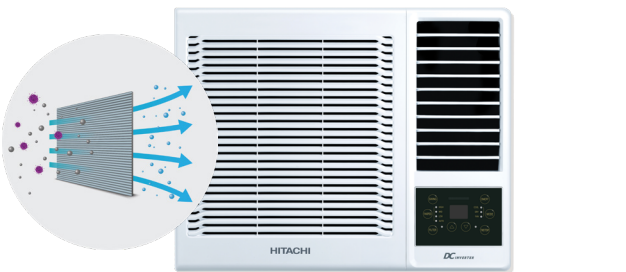
R32 環保雪種

全球暖化問題日益嚴重，R32雪種的出現有效大幅降低二氧化碳排放量，其全球變暖潛能值(GWP)比R410A雪種降低近七成，製冷能力較高，耗電量較低，能源效益提升，絕對是節能減碳大趨勢。

*冷氣機所採用的製冷劑為輕度易燃的R32雪種，客戶在購買該冷氣機時，請注意製造商所指定的安裝要求 (如：房間窗小面積、安裝高度下限等要求)。如需安裝、檢查或維修，應由授權的代理商或合資格技術人員進行。

銀離子抗菌空氣過濾網

過濾網採用銀離子塗層，有效去除細菌達99%^{*}，讓室內空氣持續清新潔淨。



銀離子如何抗菌？

(示意圖)

*根據廣東省微生物分析檢測中心的測試結果。

日立小涼伴窗口式冷氣機

R32 環保雪種

1級 能源標籤

左涼右爽 送風夠廣
日立小涼伴窗口式冷氣機

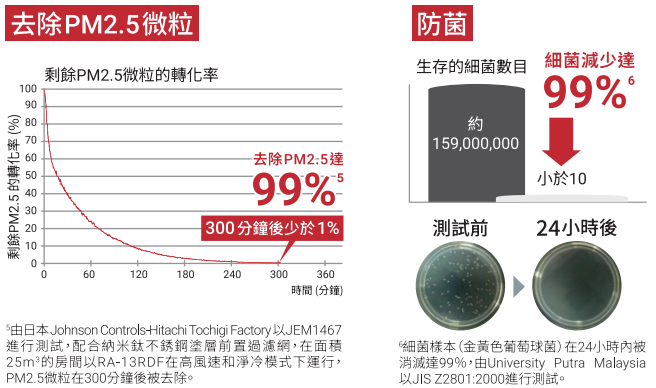
PM2.5 WASABI 納米鈦空氣過濾網

以Nano納米科技，結合WASABI、二氧化鈦(TiO2)和PM2.5過濾層於空氣過濾網上，配合納米鈦不銹鋼塗層前置過濾網^{*}使用，有效去除PM2.5微粒達99%^{*}，更可過濾空氣中的細菌、塵蟎和異味分子，締造健康清新的家居生活。

PM2.5 WASABI納米鈦空氣過濾網

- 1) 高靜電性過濾纖維
- 2) 去除PM2.5微粒達99%
- 3) 減少細菌達99%
- 4) 抗敏：減少塵蟎達95%
減少甲醛達98%
- 5) 防霉
- 6) 除臭達82%

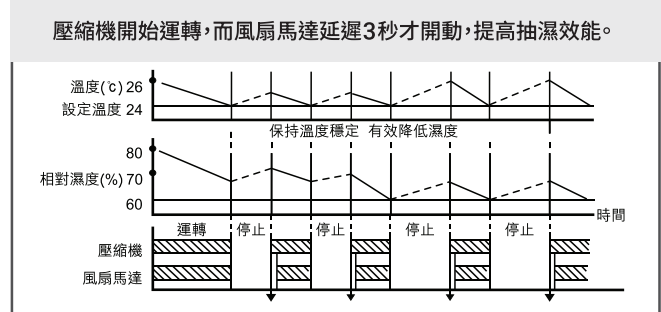
報告來源：University Putra Malaysia、International Medical University Malaysia及Nanopac Testing Laboratory



^{*}由日本 Johnson Controls-Hitachi Tochigi Factory以JEM1467進行測試，配合納米鈦不銹鋼塗層前置過濾網，在面積25m²的房間以RA-13RDF在高風速和淨冷模式下行，PM2.5微粒在300分鐘後被去除。

溫度感應自動抽濕^{*}

可抽濕又可保持溫度穩定，當室溫高於設定溫度時，抽濕功能即會自動啟動，直至溫度降回設定的度數即停止運作，令家居時刻保持清爽。



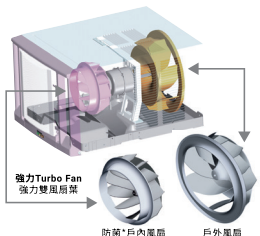
^{*}適用於RDF抽濕系列之窗口式冷氣機

強勁快凍 Turbo Fan 風扇

左右兩個出口，配合高效能壓縮機，令冷氣能量大幅提升；加上一個特強馬達及Turbo Fan雙風扇葉^{*}，冷凍力更強。戶內風扇加入防菌技術^{*}，有效防止細菌於風扇葉上滋生。

- 戶內風扇：提升送風量。
- 戶外風扇：加快水分霧化的速度。

^{*}適用於RA-08RDF、RA-08RF、RA-10RDF、RA-10RF、RA-13RDF及RA-13RF。
適用於“RF”及“RDF”系列之窗口式冷氣機



日立小涼伴變頻窗口式冷氣機	小涼伴變頻淨冷系列				
型號	RAW-XH07CA*	RAW-XH10CA*	RAW-XH13CA*	RAW-XH18CA*	RAW-XH24CA*
匹數	3/4匹	1匹	1.5匹	2匹	2.5匹
規格					
能源標籤	1	1	1	1	1
雪種	R32 環保雪種				
冷氣能量	7,510 BTU/h 2.20 千瓦	8,530BTU/h 2.50 千瓦	12,000BTU/h 3.50 千瓦	17,410BTU/h 5.10 千瓦	21,500BTU/h 6.30 千瓦
空氣吹送量 (m ³ / min 立方米/分鐘)	5.3 / 4.6 / 3.5	5.3 / 4.6 / 3.5	7.0 / 6.2 / 5.3	12.5 / 11.0 / 10.2	14.2 / 12.8 / 11.7
產品主機體尺寸 (mm 毫米)	450 (闊) x 350 (高) x 640 (深)	450 (闊) x 350 (高) x 640 (深)	560 (闊) x 375 (高) x 708 (深)	660 (闊) x 428 (高) x 800 (深)	660 (闊) x 428 (高) x 800 (深)
淨重 / 總重 (kg 千克)	31 / 33.5	31 / 33.5	39 / 42	53 / 57	54.5 / 58.5
功能	製冷 / 抽濕 / 風扇 / 自動				
運作模式					
獨立抽濕功能	•	•	•	•	•
自動搖擺送風	•	•	•	•	•
遙控器	•	•	•	•	•
睡眠模式	•	•	•	•	•
時間掣	24 小時				

日立小涼伴變頻窗口式冷氣機	小涼伴淨冷系列			小涼伴抽濕系列		
型號	RA-08RF*	RA-10RF*	RA-13RF*	RA-08RDF*	RA-10RDF*	RA-13RDF*
匹數	3/4匹	1匹	1.5匹	3/4匹	1匹	1.5匹
規格						
能源標籤	3	3	3	3	3	3
雪種	R32 環保雪種			R32 環保雪種		
冷氣能量	7,430BTU/h 2.178 千瓦	9,120BTU/h 2.673 千瓦	12,429BTU/h 3.643 千瓦	7,430BTU/h 2.178 千瓦	9,120BTU/h 2.673 千瓦	12,429BTU/h 3.643 千瓦
空氣吹送量 (m ³ / min 立方米/分鐘)	6.6 / 5.4	7.5 / 5.4	9.2 / 6.2	6.6 / 5.9 / 5.4	7.5 / 6.1 / 5.4	9.2 / 7.6 / 6.2
產品主機體尺寸 (mm 毫米)	470 (闊) x 345 (高) x 640 (深)	470 (闊) x 345 (高) x 640 (深)	560 (闊) x 375 (高) x 709 (深)	470 (闊) x 345 (高) x 640 (深)	470 (闊) x 345 (高) x 640 (深)	560 (闊) x 375 (高) x 709 (深)
淨重 / 總重 (kg 千克)	32 / 36	34 / 38	46 / 50	32 / 36	34 / 38	46 / 50
功能	製冷 / 風扇 / 自動			製冷 / 抽濕 / 風扇 / 自動		
運作模式						
獨立抽濕功能	—	—	—	•	•	•
自動搖擺送風	•	•	•	•	•	•
遙控器	—	—	—	•	•	•
睡眠定時器	—	—	—	•	•	•
時間掣	—			12 小時		

阿奇立克日立家電(香港)有限公司

總辦事處及維修服務部 香港新界沙田安睦街28號永得利中心18樓 電話：+852 2113 8883
維修服務熱線：+852 2753 5386
澳門維修服務部 澳門蘇拉士大馬路243號富大工業大廈4字樓F座 電話：+853 2871 9614
查詢電話：+852 2770 0377 www.hitachi-homeappliances.com.hk

了解更多
產品資料



^{*}R32 雪種適用於變頻窗口式冷氣機“CA”系列；窗口式冷氣機“RF”及“RDF”系列；及分體式冷氣機“CWK”系列。
[†]建議於購買及安裝前，由合資格工程人員預先確認安裝的所需空間及位置。
[‡]以上尺寸為主機體尺寸，接駁位及凸出部分不計算在內。
[§]此為廢電器電子產品生產者責任計劃涵蓋之產品。

註1：規格如有任何更改，恕不另行通知。由於印刷關係，產品顏色可能與實物略有不同。
2：建議於購買及安裝前，由合資格工程人員預先確認安裝的所需空間及位置。
3：以上尺寸為主機體尺寸，接駁位及凸出部分不計算在內。
4：有關家居電器安全，須知可瀏覽機電工程署網站：https://www.emsd.gov.hk/tc/electricity_safety/publications/general/index.html



Frost Wash 自動清潔* 擁抱四季舒爽氣息

告別污垢塵埃,先「結霜」再「淨化」,自動清潔熱交換器,保持冷氣內部潔淨,維持冷氣效能,更可減輕洗機煩惱和開支。



室內機 迅速冷凍室內機熱交換器,封鎖並排走積聚的塵埃污垢,室內空氣更健康。



(示意圖)

*適用於CWK系列和HNK系列

¹根據Kitasato Research Center of Environmental Science的測試報告,有效減少金黃葡萄球菌及霉菌。

²根據Kitasato Research Center of Environmental Science的測試報告,操作Frost Wash結霜淨化程序後的清除病毒測試結果。

可用遙控調校手動*或自動*模式運行Frost Wash 結霜淨化

*手動Frost Wash結霜淨化只適用於CWK系列和HNK系列。

*自動Frost Wash結霜淨化只適用於HNK系列。

室外機* 自動清潔黏附的塵埃,保持冷氣機散熱效能。

- ✓ 自動清潔,方便忙碌家庭
- ✓ 或可減少使用額外清潔工具
- ✓ 或可減少搭棚清洗費用
- ✓ 輕鬆保養,或可減少搬弄傢俬煩惱

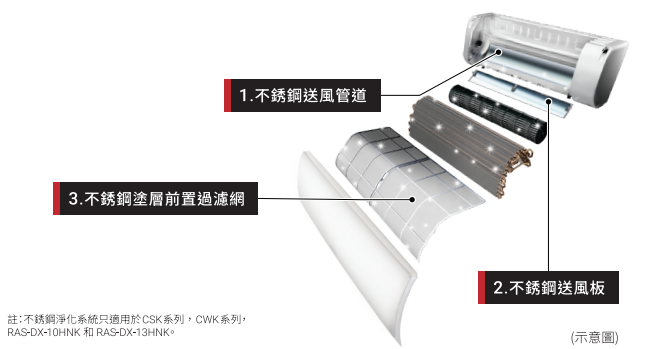
*室外機Frost Wash結霜淨化只適用於HNK系列。



(示意圖)

Stainless Clean 不銹鋼淨化系統

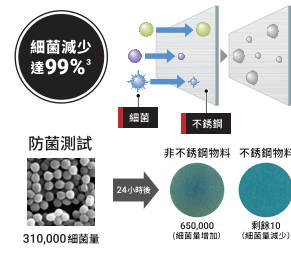
室內機採用不銹鋼送風管道及送風板,有效除菌達99%;更備有不銹鋼塗層前置過濾網,全面確保輸出空氣清新潔淨。



註:不銹鋼淨化系統只適用於CSK系列、CWK系列、RAS-DX10HNK和RAS-DX13HNK。

潔淨除菌

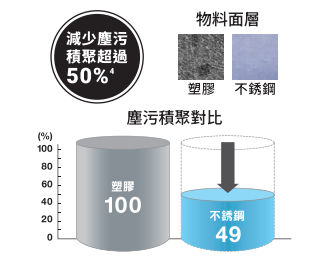
不銹鋼物料的金屬離子面層,顯著有效抑制細菌滋生。



3報告來源:Hitachi Environmental Test Laboratory. Quality Evaluation Institute 的JIS Z 2801 測試報告。

易潔防塵

不銹鋼物料的光滑面層比一般塑膠材料更少積聚塵污,比率多於50%,即等於雙倍潔淨。



4報告來源:Hitachi Environmental Test Laboratory.

多款空氣過濾網 締造清新健康空氣

ZPT 空氣過濾網
備有Zinc Pyrithione,有效去除細菌和病毒,包括**新型冠狀病毒**,令室內空氣更健康。

WASABI 納米鈦空氣過濾網
納米(Nano)科技,結合WASABI及二氧化鈦(TiO2)於空氣淨化過濾網上,有效抗敏、防菌、防霉及除臭。過濾網不建議用水清洗,若清洗後WASABI功效將會減少,故建議使用吸塵機清理塵埃便可。

納米鈦空氣過濾網
納米鈦科技能有效消滅細微的有害細菌達99.9%*及分解致臭粒子。過濾網可用水清洗,但建議使用吸塵機清理塵埃便可。
*根據SIRM防菌測試結果。

納米鈦/及不銹鋼塗層前置過濾網
全面覆蓋冷氣機面板入口,防塵、抗菌及除臭三合一,兼且清洗容易,加倍耐用。

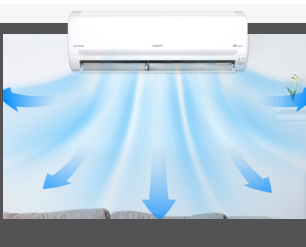
註:各型號配備的空氣過濾網與前置過濾網略有不同,詳情請參閱各型號的規格與功能表。

貼心實用功能 時刻享受舒適環境



睡眠定時器

設有睡眠時間掣,冷氣機會於所設定之時間後自動提升溫度,以配合睡眠時體溫之變化。



4D超闊送風

特設水平及垂直送風板,進一步擴闊送風角度,冷得更更均勻,更可利用遙控器控制轉向板的開關,亦可改變轉向板的方向,選定最滿意的送風角度。



快速功能

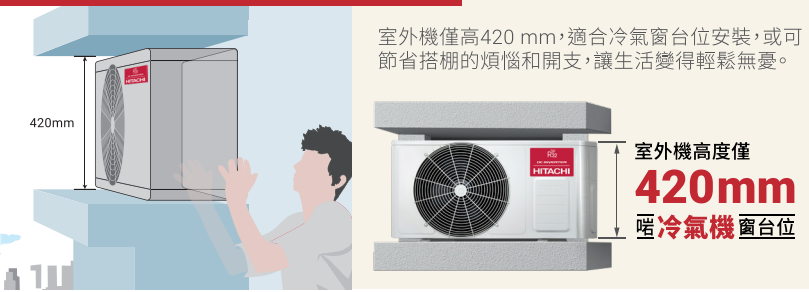
一按遙控器的「快速」按鈕,風扇便會加強至「超高速」,以此最高效能操作,使室溫快速降低。

淨冷系列				冷暖系列		
型號	RAS-DX10CWK (內) / RAC-DX10CWK (外)*	RAS-DX13CWK (內) / RAC-DX13CWK (外)*	RAS-DX18CWK (內) / RAC-DX18CWK (外)*	RAS-DX10HNK (內) / RAC-DX10HNK (外)*	RAS-DX13HNK (內) / RAC-DX13HNK (外)*	RAS-DX18HNK (內) / RAC-DX18HNK (外)*
匹數	1匹	1.5匹	2匹	1匹	1.5匹	2匹
規格	1	1	1	1	1	1
能源標籤	1	1	1	1	1	1
雪種	R32 環保雪種	R32 環保雪種	R32 環保雪種	R410A	R410A	R410A
冷氣能量	8,530 BTU/h 2.5 千瓦	11,021 BTU/h 3.23 千瓦	18,080 BTU/h 5.3 千瓦	8,530 BTU/h 2.5 千瓦	11,020 BTU/h 3.23 千瓦	18,084 BTU/h 5.3 千瓦
暖氣能量	10,920 BTU/h 3.2 千瓦	14,330 BTU/h 4.2 千瓦	15,354 BTU/h 4.5 千瓦	10,920 BTU/h 3.2 千瓦	14,330 BTU/h 4.2 千瓦	15,354 BTU/h 4.5 千瓦
產品主機體尺寸 (mm 毫米)	室內機 780 (闊) x 280 (高) x 215 (深) 室外機 792 (闊) x 420 (高) x 299 (深)	室內機 780 (闊) x 280 (高) x 215 (深) 室外機 792 (闊) x 420 (高) x 299 (深)	室內機 780 (闊) x 280 (高) x 215 (深) 室外機 792 (闊) x 420 (高) x 299 (深)	室內機 780 (闊) x 280 (高) x 215 (深) 室外機 792 (闊) x 420 (高) x 299 (深)	室內機 780 (闊) x 280 (高) x 215 (深) 室外機 792 (闊) x 420 (高) x 299 (深)	室內機 1,050 (闊) x 290 (高) x 220 (深) 室外機 792 (闊) x 420 (高) x 299 (深)
淨重 / 總重 (kg 千克)	室內機 8 / 10 室外機 27 / 30	室內機 8 / 10 室外機 27 / 30	室內機 8.5 / 10.5 室外機 28.5 / 31.5	室內機 9 / 11.5 室外機 29 / 32	室內機 9 / 11.5 室外機 29 / 32	室內機 13 / 16 室外機 31 / 33
功能	● (室內機)	● (室內機)	● (室內機)	● (室內機與室外機)	● (室內機與室外機)	● (室內機與室外機)
Frost Wash 結霜淨化系統	●	●	●	●	●	●
風扇旋轉技術	●	●	●	●	●	●
Stainless Clean 不銹鋼淨化系統	●	●	●	●	●	●
不銹鋼塗層前置過濾網	●	●	●	●	●	●
空氣過濾網	●	●	●	●	●	●
運作模式	●	●	●	●	●	●
4D 超闊送風	●	●	●	●	●	●
Eco 節能模式	●	●	●	●	●	●
其他功能	●	●	●	●	●	●
時間掣	12 小時	12 小時	12 小時	12 小時	12 小時	12 小時

纖巧420變頻淨冷系列			
型號	RAS-DX10CSK (內) / RAC-DX10CSK (外)*	RAS-DX13CSK (內) / RAC-DX13CSK (外)*	RAS-DX18CSK (內) / RAC-DX18CSK (外)*
匹數	1匹	1.5匹	2匹
規格	1	1	1
能源標籤	1	1	1
雪種	R410A	R410A	R410A
冷氣能量	8,530 BTU/h 2.5 千瓦	10,918 BTU/h 3.2 千瓦	18,083 BTU/h 5.3 千瓦
暖氣能量	10,918 BTU/h 3.2 千瓦	14,327 BTU/h 4.2 千瓦	15,353 BTU/h 4.5 千瓦
產品主機體尺寸 (mm 毫米)	室內機 780 (闊) x 280 (高) x 215 (深) 室外機 792 (闊) x 420 (高) x 299 (深)	室內機 780 (闊) x 280 (高) x 215 (深) 室外機 792 (闊) x 420 (高) x 299 (深)	室內機 780 (闊) x 280 (高) x 215 (深) 室外機 792 (闊) x 420 (高) x 299 (深)
淨重 / 總重 (kg 千克)	室內機 8 / 10 室外機 27 / 30	室內機 8 / 10 室外機 27 / 30	室內機 8.5 / 10.5 室外機 28.5 / 31.5
功能	●	●	●
Stainless Clean 不銹鋼淨化系統	●	●	●
不銹鋼塗層前置過濾網	●	●	●
運作模式	●	●	●
4D 超闊送風	●	●	●
Eco 節能模式	●	●	●
其他功能	●	●	●
時間掣	12 小時	12 小時	12 小時

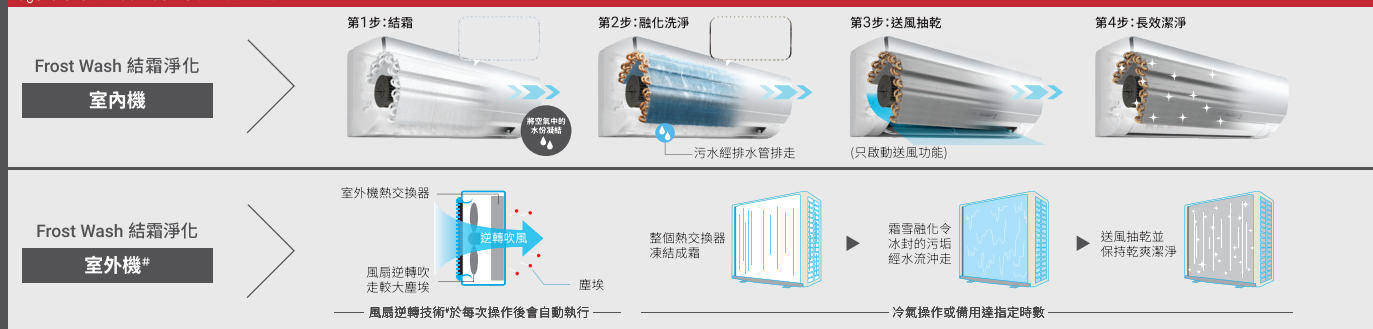
變頻淨冷系列				
型號	RAS-X10CCK (內) / RAC-X10CCK (外)*	RAS-X13CCK (內) / RAC-X13CCK (外)*	RAS-X18CCK (內) / RAC-X18CCK (外)*	RAS-X24CCK (內) / RAC-X24CCK (外)*
匹數	1匹	1.5匹	2匹	2.5匹
規格	1	1	1	1
能源標籤	1	1	1	1
雪種	R410A	R410A	R410A	R410A
冷氣能量	9,041 BTU/h 2.65 千瓦	12,283 BTU/h 3.6 千瓦	18,083 BTU/h 5.3 千瓦	23,201 BTU/h 6.8 千瓦
暖氣能量	12,283 BTU/h 3.6 千瓦	16,000 BTU/h 4.7 千瓦	23,201 BTU/h 6.8 千瓦	30,700 BTU/h 9.0 千瓦
產品主機體尺寸 (mm 毫米)	室內機 780 (闊) x 280 (高) x 218 (深) 室外機 700 (闊) x 505 (高) x 258 (深)	室內機 780 (闊) x 280 (高) x 218 (深) 室外機 700 (闊) x 505 (高) x 258 (深)	室內機 780 (闊) x 280 (高) x 218 (深) 室外機 750 (闊) x 548 (高) x 288 (深)	室內機 1,050 (闊) x 290 (高) x 220 (深) 室外機 792 (闊) x 600 (高) x 299 (深)
淨重 / 總重 (kg 千克)	室內機 7.5 / 12 室外機 25 / 27	室內機 7.5 / 12 室外機 25 / 27	室內機 7.5 / 12 室外機 36 / 38	室內機 13 / 16 室外機 40 / 44
功能	●	●	●	●
不銹鋼塗層前置過濾網	●	●	●	●
運作模式	●	●	●	●
4D 超闊送風	●	●	●	●
Eco 節能模式	●	●	●	●
其他功能	●	●	●	●
時間掣	12 小時	12 小時	12 小時	12 小時

纖巧 420 室外機嗱晒冷氣窗台位



變頻冷暖系列		
型號	RAS-DX24CHK (內) / RAC-DX24CHK (外)*	RAS-80YHA4 (內) / RAC-80YHA4 (外)
匹數	2.5匹	3匹
規格	1	1
能源標籤	1	1
雪種	R410A	R410A
冷氣能量	23,201 BTU/h 6.8 千瓦	27,290 BTU/h 8.0 千瓦
暖氣能量	30,700 BTU/h 9.0 千瓦	37,700 BTU/h 11.0 千瓦
產品主機體尺寸 (mm 毫米)	室內機 1,050 (闊) x 290 (高) x 220 (深) 室外機 792 (闊) x 600 (高) x 299 (深)	室內機 1,100 (闊) x 300 (高) x 260 (深) 室外機 850 (闊) x 800 (高) x 298 (深)
淨重 / 總重 (kg 千克)	室內機 13 / 16 室外機 40 / 44	室內機 15 / 17 室外機 52 / 57
功能	●	●
空氣過濾網	●	●
前置過濾網	●	●
運作模式	●	●
4D 超闊送風	●	●
Eco 節能模式	●	●
其他功能	●	●
時間掣	12 小時	12 小時

簡單步驟 保持長效潔淨



註: 1. 以上圖片為示意圖。2. 冷氣運行10分鐘或以上並停止操作後,室外機風扇將自動執行逆轉吹風。3. Frost Wash 結霜淨化的實際操作時間、次數或因環境條件,如溫度或濕度等而不同。

2年全機保用* **5年壓縮機保用***

*不適用於作商業用途之冷氣機,保用條款及細則請參閱本公司網頁。
*此為發電器電子產品生產者責任計劃涵蓋之產品。

註1: 強制性能源標籤計劃不適蓋製冷量超過7.5千瓦的冷氣機。RAS-80YHA4規格以240V下進行測試。
註2: 規格如有任何更改,恕不另行通知,由於印刷關係,產品顏色可能與實物略有不同。
註3: 建議於購買及安裝前,由合資格工程人員預先確認安裝的所需空間及位置。
註4: 以上尺寸為主機體尺寸,接駁位及凸出部分不計算在內。
註5: 有關家居電器安全,須知可瀏覽電機工程署網站:
https://www.emsd.gov.hk/tc/electricity_safety/publications/general/index.html

阿奇立克日立家電(香港)有限公司

總辦事處及維修服務部 香港新界沙田安睦街28號永得利中心18樓 電話: +852 2113 8883
維修服務熱線: +852 2753 5386
澳門維修服務部 澳門蘇拉士大馬路243號富大工業大廈4字樓F座 電話: +853 2871 9614
查詢電話: +852 2770 0377 www.hitachi-homeappliances.com.hk

了解更多
產品資料

